

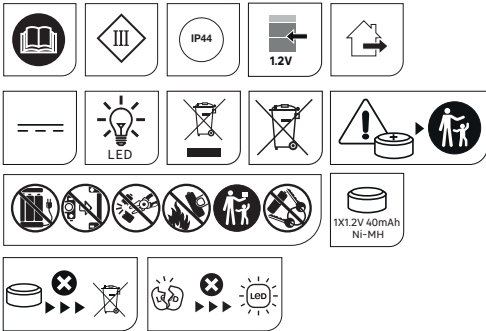
EAN: 3276007699852
3276007699845
Ref: OS7049NP-A
OS7049NS-A



2023-06-V01

FR Manuel d'Instructions	EL Εγχειρίδιο Οδηγών	BR Manual de Instruções
ES Manual de Instrucciones	PL Instrukcja Obsługi	DE Anleitung Handbuch
PT Manual de Instruções	UA Інструкція з Експлуатації	EN Instructions Manual
IT Manuale di Istruzioni	RO Manual de Instrucțiuni	

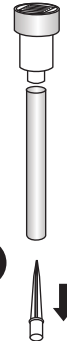
FR: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / ES: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / PT: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / IT: CARATTERISTICHE TECNICHE / EL: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / PL: DANE TECHNICZNE / UA: ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ / RO: CARACTERISTICI TEHNICE / BR: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / DE: TECHNISCHE CHARAKTERISTIKA / EN: TECHNICAL CHARACTERISTICS



2



1



1



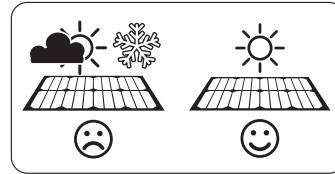
2



3

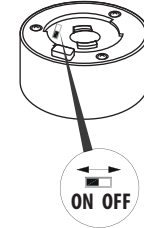
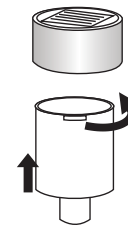


1

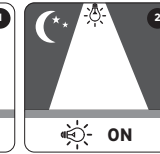


4

2



ON



5



FR: Traduction de la version originale du mode d'emploi / ES: Traducción de las Instrucciones originales / PT: Tradução das Instruções Originais / IT: Traduzione delle istruzioni originali / EL: Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / PL: Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / UA: Переклад оригінальної інструкції / RO: Traducerea instrucţiunilor originale / BR: Tradução das Instruções Originais / DE: Übersetzung der Originalversion der Gebrauchsanweisung / Original Instructions.

Made in China
Країна походження: Китай

EU ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м. Київ, вул. Полярна, 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

BR LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA
DE BRICOLAGEM CNPJ:
01.438.784/0001-05 Rua Pascoal Pais, nº.
525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São
Paulo - SP. CEP: 04581-060 CALM (Central
de Atendimento Leroy Merlin) Capitais
4020-5376 Demais Regiões
0800-0205376

ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street,
Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng,
South Africa. Tel: +27 10 493 8000 Email:
contact@leroymerlin.co.za.

*Αννέε δε γαραντίε/αños de garantía/ Ano de garantia/ Anno di garanzia/ Έτος εγγύησης/ Rok gwarancji/ Гарантієрєкція/ Anul de garanție/ Anos de garantia/ Jahr der Garantie/ Year of guarantee

FR



ATTENTION! Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être rapportés dans un point de collecte communal afin d'être recyclés de manière écologique conformément aux réglementations locales. Merci de contacter votre commune ou votre revendeur pour plus d'informations sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci de mettre au rebut de manière écologique l'emballage et de le mettre à disposition des services de récupération des matériaux recyclables.



Les batteries doivent être recyclées ou éliminées correctement. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, les déchets municipaux ou dans le feu, car les piles peuvent fuir ou exploser. N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas ou n'endommagez pas les batteries car cela pourrait provoquer des blessures.

Ni-MH

Attention! Danger d'explosion : merci de n'utiliser que des piles rechargeables du type recommandé. D'autres piles rechargeables ou à usage unique peuvent exploser pendant la charge.
Avertissement (attention): A tenir hors de portée des enfants! En cas d'ingestion de sévères brûlures chimiques, la perforation des tissus peuvent survenir ce qui peut entraîner la mort. De graves brûlures peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin!
- la pile doit être retirée du luminaire avant sa mise au rebut.

ES



¡CUIDADO! No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto.



Las pilas y baterías deben desecharse de manera adecuada. No las tire nunca a la basura doméstica ni a los contenedores de residuos normales, ni las arroje al fuego, porque pueden reventar o explotar. No las abra, cortocircuite, perforo ni rompa, porque pueden ocasionar lesiones.

Ni-MH

¡Precución! Peligro de explosión: usar sólo el tipo de baterías recargables recomendado. Otras baterías recargables o pilas de un solo uso podrían explotar al cargarlas.
Aviso importante: Manténgala fuera del alcance de los niños. Su ingestión puede provocar quemaduras, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse graves quemaduras en las siguientes 2 horas después de su ingestión. Acuda inmediatamente a un médico!
- la batería deberá retirarse de la luminaria antes de desguazarla.

6

PT



CUIDADO! Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha municipal para serem eliminados de um modo não prejudicial para o ambiente e de acordo com os regulamentos locais. Contacte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para mais informações sobre a reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de um modo não prejudicial para o ambiente e entregue-os ao serviço de recolha de materiais recicláveis.



Les batteries doivent être recyclées ou éliminées correctement. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, les déchets municipaux ou dans le feu, car les piles peuvent fuir ou exploser. N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas ou n'endommagez pas les batteries car cela pourrait provoquer des blessures.

Ni-MH

Cuidado: Perigo de explosão: Utilize apenas baterias recarregáveis do tipo recomendado. Outras baterias recarregáveis ou pilhas secas podem explodir durante o carregamento.
Advertência: Manter fora do alcance das crianças. A deglutição pode levar a queimaduras químicas, perfuração de tecido mole e morte. Queimaduras graves podem ocorrer dentro de 2 horas após a ingestão. Procure cuidados médicos imediatamente!
- a bateria deve ser removida da luminária antes de ser eliminada.

IT



ATTENZIONE! Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Devono essere portate in un punto di raccolta rifiuti comunale per lo smaltimento ecosostenibile in conformità alle normative locali. Rivolgersi alle proprie autorità locali o al fornitore per informazioni riguardanti il riciclaggio del prodotto. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio in modo ecosostenibile e renderlo disponibile per il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.



Le batterie devono essere riciclate o smaltite adeguatamente. Non smaltire le batterie nei rifiuti comuni, nel flusso dei rifiuti urbani o nelle fiamme, in quanto le batterie potrebbero generare perdite o esplodere. Non aprire, cortocircuitare o danneggiare le batterie in quanto potrebbero verificarsi lesioni.

Ni-MH

Attenzione! Pericolo di esplosione: utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili della tipologia raccomandata. Altre batterie ricaricabili o batterie usa e getta potrebbero esplodere durante la ricarica.
Attenzione: Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Consultare immediatamente un medico!
- la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata.

7

EL



ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε κοινόχρηστο σημείο συλλογής ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε κατάλληλα σημεία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.



Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να καταστρέφονται με κατάλληλο τρόπο. Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά ή δημοτικά απορρίμματα ή στη φωτιά, καθώς ενδέχεται να προκληθούν διαρροές ή έκρηξη. Μην ανοίγετε, μην βραχυκυκλώνετε και μην καταστρέψετε τις μπαταρίες, καθώς ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί.

Ni-MH

Προσοχή! Κίνδυνος έκρηξης: Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε μόνο προτεινόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Άλλες επαναφορτιζόμενες ή μονοχρονικής χρήσης μπαταρίες μπορεί να εκραγούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
Προειδοποίηση: Φυλάσσετε μακριά από παιδιά. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε χημικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός 2 ωρών από την κατάποση. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια!
- η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το φωτιστικό πριν απορριφθεί.

PL



UWAGA! Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi. Należy oddać je do odpowiednich punktów zbiórki w celu przeznaczenia do utylizacji w sposób zgodny z miejscowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Należy skontaktować się z odpowiednią instytucją samorządu lokalnego lub ze sklepem, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu. Materiały opakowaniowe są przeznaczone do recyklingu. Należy przeznaczyć materiały opakowaniowe do utylizacji w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, przekazując je do punktu zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu.



As baterias/pilhas devem ser recicladas ou eliminadas corretamente. Não elimine juntamente com o lixo doméstico, descargas de lixos municipais ou pelo fogo, uma vez que as baterias podem verter ou explodir. Não abra, não faça um curto-circuito nem danifique as baterias/pilhas pois poderá sofrer ferimentos.

Ni-MH

Uwaga! Niebezpieczeństwo wybuchu: używaj tylko akumulatorów zalecanego typu. Inne akumulatory lub baterie jednorazowe mogą wybuchnąć podczas ładowania.
Ostrzeżenie: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza!
- baterię należy wyjąć z oprawy przed jej zezłomowaniem.

8

UA



УВАГА! Електричні пристрої заборонено утилізувати разом із побутовими відходами. Їх необхідно передавати на муніципальний пункт прийому для екологічно безпечної утилізації відповідно до місцевих норм. За рекомендаціями щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади або складу-магазину. Пакувальний матеріал придатний до вторинної переробки. Утилізуйте пакувальний матеріал безпечним для навколишнього середовища способом і передайте його в службу зі збору придатних для переробки матеріалів.



Батареї повинні бути перероблені або знищені належним чином. Не викидайте батареї разом із побутовими чи муніципальними відходами, а також не спалюйте їх, оскільки це може призвести до протікання або спричинити вибух. Не розбирайте батареї, не замикайте їхні контакти та уникайте пошкоджень, оскільки це може призвести до травм.

Ni-MH

Обережно! Небезпека вибуху: використовуйте лише акумуляторні батареї рекомендованого типу. Інші акумулятори або одноразові батареї можуть вибухнути під час заряджання. Попередження: Зберігати в недоступному для дітей місці. Проковтування може призвести до хімічних опіків, перфорації м'яких тканин і смерті. Сильний опіки можуть виникнути протягом 2 годин після проковтування. негайно зверніться до лікаря! батарею необхідно виняти зі світильника перед його утилізацією

RO



ATENȚIE! Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie predate la un punct de colectare specializat, pentru a fi eliminate în conformitate cu reglementările locale și cu respectarea mediului ambiant. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru recomandări cu privire la reciclare. Materialul de ambalare este reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod care respectă mediul și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.



Bateriile trebuie reciclate sau eliminate corect. Nu aruncați bateriile împreună cu gunoii menajer, deșeurile municipale sau în foc, întrucât bateriile pot prezenta scurgeri sau pot exploda. Nu deschideți, scurtcircuitați sau deteriorați bateriile, întrucât vă puteți răni.

Ni-MH

Atenție! Pericol de explozie: Utilizați numai baterii reincarcabile de tipul recomandat. Alte baterii reincarcabile sau baterii de unică folosință ar putea exploda în timpul încărcării.
Avertisment: A nu se păstra la îndemână copiilor. Înghițirea poate duce la arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi și moarte. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore de la ingestie. Solicitați imediat asistență medicală!
- bateria trebuie să fie scoasă din corpul de iluminat înainte de eliminare la deșeuri.

9

BR



CUIDADO! Os produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Devem ser levados a um ponto de recolha comum para descarte ecológico em conformidade com os regulamentos locais. Entre em contato com o armazenista ou as autoridades locais para aconselhamento sobre reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine a embalagem de forma ecológica e disponibilize-a para o serviço de coleta de material reciclável.



As baterias devem ser recicladas ou descartadas adequadamente. Não descarte baterias no lixo comum, na coleta de resíduos urbanos ou pelo fogo, pois elas podem vazar ou explodir. Não abra, coloque em curto-circuito ou danifique as baterias pois podem causar ferimentos.

Ni-MH

Atenção! Risco de explosão: Por favor, use apenas baterias recarregáveis recomendadas. Outras baterias recarregáveis ou descartáveis podem explodir durante o carregamento.
Advertência: Este produto é fornecido com baterias de moedas. Manter fora do alcance das crianças. A deglutição pode levar a queimaduras químicas, perfuração de tecido mole e morte. Queimaduras graves podem ocorrer dentro de 2 horas após a ingestão. Procure atendimento médico imediatamente!
- a bateria deve ser removida da luminária antes que esta seja descartada.

DE



ACHTUNG! Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen bei einer kommunalen Sammelstelle zur umweltgerechten Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften abgegeben werden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Fachhändler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und stellen Sie sie dem Wertstoffsammel-service zur Verfügung.



Batterien müssen auf geeignete Weise recycelt oder vernichtet werden. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll, den kommunalen Abfall oder in ein Feuer, da sie auslaufen oder explodieren können. Batterien dürfen nicht geöffnet, kurzgeschlossen oder beschädigt werden, da dies zu Verletzungen führen kann.

Ni-MH

Achtung! Es besteht Explosionsgefahr: Verwenden Sie nur wiederaufladbare Batterien des empfohlenen Typs. Andere wiederaufladbare Batterien oder Einwegbatterien können beim Laden explodieren.
Warnung: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforationen von Weichgewebe und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme kann es zu schweren Verbrennungen kommen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf!
- die Batterie vor der Entsorgung von der Leuchte entfernt werden muss.

10

EN



CAUTION! Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.



Batteries must be recycled or disposed of properly. Do not dispose of batteries in regular trash, municipal waste stream or by fire, as batteries may leak or explode. Do not open, short circuit or mutilate batteries as injury may occur.

Ni-MH

Caution! Danger of explosion: Use only rechargeable batteries of the recommended type. Other rechargeable batteries or single-use batteries could explode during charging.
Warning: Keep out of reach of children. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately!
- the battery must be removed from the luminaire before it is scrapped.



* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garanzia de 2 anos / Garanzia 2 Anni / 2 χρόνια εγγύηση / 2 lata gwarancji / 2 roky гарантії / Garanție 2 ani / 2 anos de garantia / 2 Jahre Garantie / 2-year guarantee

11